

## МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ГЕРМАНИСТОВ “Fachsprachenforschung und –didaktik in Russland: Aktuelle Situation und Zukunftsperspektiven”

Конец XX – начало XXI века характеризуется большими изменениями в мировой и российской экономике. В условиях интернационализации и глобализации экономики, теснейшего переплетения информационных потоков иностранный язык становится универсальным средством производственных контактов в рамках межкультурной профессиональной коммуникации.

Лингвистическим проблемам изучения специальных (деловых) языков была посвящена международная научная конференция германистов “Fachsprachenforschung und –didaktik in Russland: Aktuelle Situation und Zukunftsperspektiven”, состоявшаяся с 27 по 30 мая 2002 года в г. С-Пе-тербурге на базе С-Петербургского государственного университета экономики и финансов (СПбГУЭФ), организованная при поддержке Немецкой службы академических обменов (DAAD). Необходимо отметить, что DAAD ежегодно организует встречи германистов в разных городах России, предлагая для обсуждения различную проблематику. Тот факт, что в этом году конференция германистов посвятила свою работу исследованию современного состояния деловых языков в России, методики и дидактики, свидетельствует о том, что проблемы межкультурной деловой коммуникации находятся в стадии разработки и являются предметом оживленных дискуссий методистов и преподавателей как экономических, так и классических вузов России.

В С-Петербурге на конференцию съехались ученые из более 20-ти городов: Москвы, Н. Новгорода, Волгограда, Воронежа, Томска, Липецка, Новосибирска, Самары, Саратова, Благовещенска, Тольятти, Оренбурга, Иркутска и др. В конференции приняли участие ученые из университетов Германии: Фрайбурга, Дрездена, Магдебурга, Дармштадта. К проблемам преподавания немецкого делового языка в России, его роли в межкультурном профессиональном странстве не остались равнодушны и лекторы DAAD, представляющие эту организацию в Воронеже, С-Петербурге, Москве, Н. Новгороде, Новосибирске и др.

К открытию конференции оргкомитет подготовил сборник тезисов докладов участников. 27 мая конференцию открыл ректор СПбГУЭФ Л.С. Тарасевич, указавший на невозможность

подготовки современного, мобильного специалиста без знания иностранных языков, даже если он будет обладать профессиональными знаниями.

С приветственным словом к участникам конференции обратился руководитель московского представительства службы DAAD г-н П. Хиллер, который отметил особую актуальность на современном этапе проблемы формирования у учащихся межкультурной компетенции делового общения. Обращение к исследованию проблематики деловых языков вызвано тем, что для ведения международного сотрудничества необходимо глубокое понимание культурной обусловленности различных форм профессиональной коммуникации и делового протокола.

На пленарном заседании с докладами выступили: д.ф.н., профессор В. Ямшанова (СПб). Проф. Т. Рельке (Фрайбург), проф. А. Затцгер (Дрезден), проф. Билльманн (Магдебург).

Работа конференции проходила в трех секциях, рабочим языком являлся немецкий язык.

*Секция 1* “Fachsprachenlinguistik und interkulturelle Differenzierung im Fachsprachengebrauch”.

*Секция 2* “Fachsprachliche Ausbildung als Kompetenzerweiterung, curriculare Entwicklung und Reformen”.

*Секция 3* “Methodische Ansätze und Multimedia im Fremdsprachenunterricht”.

Тематика секционных докладов отразила широкий спектр исследовательских интересов участников, а именно:

- лингвистика деловых языков. В качестве приоритетных выступили языки экономики, политологии, философии, медицины, юриспруденции;
- формирование и развитие компетенции делового общения;
- анализ учебных пособий по деловым языкам;
- методические аспекты обучения деловым языкам в экономических и классических вузах, на специальных и неспециальных факультетах;
- использование новых информационных технологий при обучении деловым языкам.

После секционных заседаний участникам предлагалось на выбор несколько мастер-классов. Наибольший интерес вызвали, например, мастер-классы лектора DAAD из Бонна А. Мюленберг-Шредер “Интернет и интерактивные средства на занятии по немецкому языку” и “Межкультурное страноведение через Интернет”.

Организаторы конференции предоставили участникам возможность посетить презентацию вузов Германии “Go to the East”, где все желающие смогли получить исчерпывающую словесную и печатную информацию о видах учебы в ФРГ.

“День немецких вузов в С-Петербурге” завершился приемом организаторов выставки и участников конференции в немецком консульстве в С-Петербурге, где в неформальной обстановке продолжился обмен мнениями и личным опытом в области преподавания деловых языков в вузах России и Германии.

В рамках культурной программы участники конференции совершили пешеходную и автобусную экскурсии по С-Петербургу, а также прекрасную экскурсию на катере по Неве.

В последний день состоялось подведение итогов работы конференции, где руководители секций выделили ключевые моменты организации конференции и проанализировали результаты обсуждения ее проблематики. Все участники признали проблематику конференции актуальной, требующей дальнейшего подробнейшего обсуждения, так как изучение делового дискурса позволяет выпускнику подняться на новый уровень профессиональной подготовки и стать полноправным участником процесса глобализации современной экономики.

**Л.В. Молчанова**